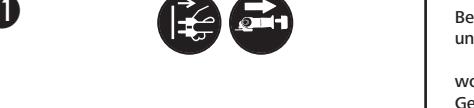
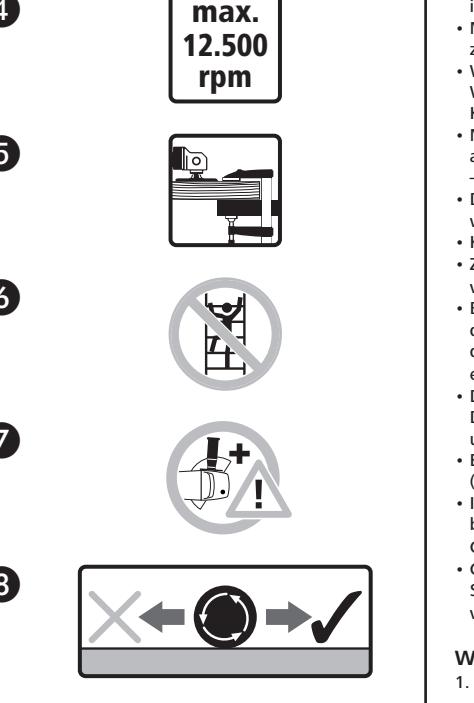
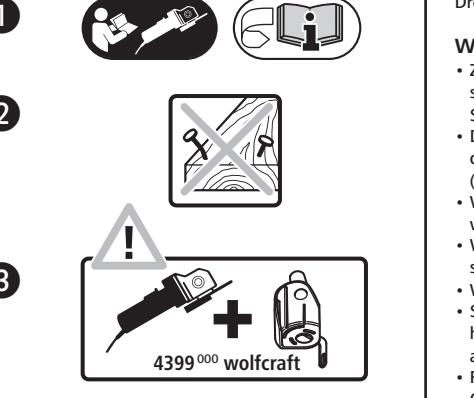


④ Erklärung der Piktogramme auf der Verpackung
④ Explanation of the pictographs on the packaging
④ Signification des pictogrammes de l'emballage

④ Explicación de los pictogramas en el embalaje
④ Verklaring van de pictogrammen op de verpakking
④ Spiegazione dei pictogrammi presenti sull'imbalsaggio

④ Explicação dos pictogramas na embalagem
④ Forklaring af pictogrammerne på emballagen
④ Forklaring till pictogrammen på förpackningen

④ Pakkauksen kuvamerkkien selityset



wolfcraft GmbH, Wolffstraße 1, 56746 Kempenich, Germany

④ Sicherheitshinweise zur Verwendung der Raspeln und Frässcheiben mit dem Winkelschleifer (Artikelnummern 4385.000, 4386.000, 4387.000)

CAUTION:

Vor Verwendung der Werkzeuge lesen Sie bitte unbedingt alle Sicherheitshinweise und Anweisungen der Bedienungsanleitung Ihres Winkelschleifers und der wolfcraft Absaughaube (diese ist im Set 4400.000 individuell als Artikel no. 4399.000)! Die Werkzeuge dürfen nur von ausgebildeten und erfahrenen Personen, die den Umgang mit Werkzeugen beherrschen, benutzt werden!

Intended purpose

The rasps and carving discs may only be used for cutting, milling, rasping or shaping wood. The wood may not contain any stone or metal objects, such as nails. ② Das Raspen und Frässcheiben dürfen ausschließlich zum Schneiden, Fräsen, Raspen oder Formen von Holz verwendet werden! Das Holz darf keine Stein- oder Metalleneinschlüsse wie z.B. Nägel enthalten. ② Sie dürfen nur mit geeigneten Winkelschleifern (4399.000), und only at speeds up to the permissible limit (12.500 RPM) eingesetzt und bis zur zugelassenen Drehzahlgrenze (12.500 RPM) betrieben werden!

Erlaubter Einsatzzweck

Die Raspen und Frässcheiben dürfen ausschließlich zum Schneiden, Fräsen, Raspen oder Formen von Holz verwendet werden! Das Holz darf keine Stein- oder Metalleneinschlüsse wie z.B. Nägel enthalten. ② Sie dürfen nur mit geeigneten Winkelschleifern (4399.000), und only at speeds up to the permissible limit (12.500 RPM) eingesetzt und bis zur zugelassenen Drehzahlgrenze (12.500 RPM) betrieben werden!

Using tools safely

• Always install the wolfcraft dust extraction hood on the angle grinder and use it in combination with a suitable vacuum cleaner. ③ • The maximum speed specified on the tool must not be exceeded. The speed range (max. 12,500 RPM) must be observed. ④ • Use the dust extraction hood on the angle grinder. ⑤ • Do not use tools with visible cracks. ⑥ • Tool and bolt heads have to be tightened properly, so that they do not loosen during operation. ⑦ • Secure the workpiece against slipping. ⑧ • Always make sure that your footing is secure, maintain your balance, and never work on a ladder or above your head. ⑨ • Ensure proper ventilation in the work area. Naked flames, fire, open ignition sources and smoking are prohibited in the vicinity of the work area. ⑩ • For avoiding Belüftung im Arbeitsraum sorgen! Offene Flamme, Feuer, offene Zündquelle und Rauchen in der Umgebung des Arbeitsbereiches verbieten! ⑪ • Mit dem Winkelschleifer stets ausreichend Abstand zum Körper halten! ⑫ • Stets für einen sicheren Stand sorgen, Gleichgewicht halten und niemals auf einer Leiter oder über Kopf arbeiten! ⑬ • Für ausreichende Belüftung im Arbeitsraum sorgen! Offene Flamme, Feuer, offene Zündquelle und Rauchen in der Umgebung des Arbeitsbereiches verbieten! ⑭ • Mit dem Winkelschleifer stets ausreichend Abstand zum Körper halten! ⑮ • Winkelschleifer nur mit rotierendem Werkzeug an das Werkstück ansetzen und erst ausschalten wenn kein Kontakt mehr zum Werkstück besteht! ⑯ • Nie in rotierende Werkzeuge hineingreifen und diese auch nicht kurz nach der Verwendung anfassen – Werkzeuge werden beim Gebrauch heiß! ⑰ • Den Winkelschleifer niemals ablegen, bevor das Einsatzwerkzeug völlig zum Stillstand gekommen ist! ⑱ • Keinen starken Druck auf das Werkstück ausüben! ⑲ • Zwingend den separaten Handgriff des Winkelschleifers verwenden! ⑳ • Bei Verwendung der Werkzeuge darauf achten, dass die Vorschubrichtung am Werkstück immer entgegen der Rotationsrichtung des Werkzeuges (gegenläufig) erfolgt! ⑳ • Die Werkzeuge müssen regelmäßig gereinigt werden! ⑳ • Die Spannflächen müssen von Verschmutzungen, Fett, Öl und Wasser gereinigt werden! ⑳ • Eine Instandhaltung oder Änderung der Werkzeuge (z.B. Nachschleifen oder Auswuchten) ist nicht zulässig! ⑳ • Immer persönliche Schutzausrüstung tragen – Schutzhörer, Staubmaske (mindestens Filterklasse FFP2), Gehörschützer sowie Schutzhandschuhe! ⑳

Mounting tools

1. Unplug the angle grinder from the mains. Remove the battery from battery-operated angle grinders. ① 2. Mount the separate wolfcraft dust extraction hood (article no. 4399.000) on the angle grinder as described in the included installation instructions. ② 3. Check the tool for damage and visible cracks – never use damaged tools. ③ 4. Press the lock button of the angle grinder and screw the tool onto the thread clockwise. Place an AF 19 spanner on the clamping surfaces of the tool (which have to be cleaned in advance) and rotate clockwise to tighten. ④ 5. Werkzeug auf Beschädigungen und sichtbare Risse prüfen – beschädigte Werkzeuge auf keinen Fall verwenden! ⑤ Die Feststelltaste des Winkelschleifers drücken und das Werkzeug im Uhrzeigersinn auf das Gewinde drehen. Dazu einen Maulschlüssel SW 19 an den vorab gereinigten Spannflächen des Werkzeuges ansetzen und im Uhrzeigersinn festziehen. Ein Verlängern des Schlusses oder das Festziehen mithilfe von Hammerschlägen ist nicht zulässig. Abschließend den Festen Sitz überprüfen. ⑥ Netzstecker wieder einstecken bzw. Akku einsetzen und bei einem Probelauf prüfen, ob das Werkzeug ohne erkennbare Unwucht läuft. Im Zweifel erneut montieren oder ersetzen.

Werkzeuge montieren

1. Netzstecker des Winkelschleifers ziehen! Bei Akkubetrieb: bauen Winkelschleifer Akku entnehmen! ① 2. Separate wolfcraft Absaughaube (Art. Nr. 4399.000) anhand beiliegender Montageanweisung auf den Winkelschleifer montieren! ② 3. Werkzeug auf Beschädigungen und sichtbare Risse prüfen – beschädigte Werkzeuge auf keinen Fall verwenden! ③ Die Feststelltaste des Winkelschleifers drücken und das Werkzeug im Uhrzeigersinn auf das Gewinde drehen. Dazu einen Maulschlüssel SW 19 an den vorab gereinigten Spannflächen des Werkzeuges ansetzen und im Uhrzeigersinn festziehen. Ein Verlängern des Schlusses oder das Festziehen mithilfe von Hammerschlägen ist nicht zulässig. Abschließend den Festen Sitz überprüfen. ④ Netzstecker wieder einstecken bzw. Akku einsetzen und bei einem Probelauf prüfen, ob das Werkzeug ohne erkennbare Unwucht läuft. Im Zweifel erneut montieren oder ersetzen.

Bei Fragen kontaktieren Sie bitte unseren Customer Service unter der Rufnummer 02 26 51-0

wolfcraft GmbH, Wolffstraße 1, 56746 Kempenich, Germany

④ Sicherheitshinweise zur Verwendung der Raspeln und Frässcheiben mit dem Winkelschleifer (Artikelnummern 4385.000, 4386.000, 4387.000)

CAUTION:

Vor Verwendung der Werkzeuge lesen Sie bitte unbedingt alle Sicherheitshinweise und Anweisungen der Bedienungsanleitung Ihres Winkelschleifers und der wolfcraft Absaughaube (diese ist im Set 4400.000 individuell als Artikel no. 4399.000)! Die Werkzeuge dürfen nur von ausgebildeten und erfahrenen Personen, die den Umgang mit Werkzeugen beherrschen, benutzt werden!

Intended purpose

The rasps and carving discs may only be used for cutting, milling, rasping or shaping wood. The wood may not contain any stone or metal objects, such as nails. ② Das Raspen und Frässcheiben dürfen ausschließlich zum Schneiden, Fräsen, Raspen oder Formen von Holz verwendet werden! Das Holz darf keine Stein- oder Metalleneinschlüsse wie z.B. Nägel enthalten. ② Sie dürfen nur mit geeigneten Winkelschleifern (4399.000), und only at speeds up to the permissible limit (12.500 RPM) eingesetzt und bis zur zugelassenen Drehzahlgrenze (12.500 RPM) betrieben werden!

Erlaubter Einsatzzweck

Die Raspen und Frässcheiben dürfen ausschließlich zum Schneiden, Fräsen, Raspen oder Formen von Holz verwendet werden! Das Holz darf keine Stein- oder Metalleneinschlüsse wie z.B. Nägel enthalten. ② Sie dürfen nur mit geeigneten Winkelschleifern (4399.000), und only at speeds up to the permissible limit (12.500 RPM) eingesetzt und bis zur zugelassenen Drehzahlgrenze (12.500 RPM) betrieben werden!

Using tools safely

• Always install the wolfcraft dust extraction hood on the angle grinder and use it in combination with a suitable vacuum cleaner. ③ • The maximum speed specified on the tool must not be exceeded. The speed range (max. 12,500 RPM) must be observed. ④ • Use the dust extraction hood on the angle grinder. ⑤ • Do not use tools with visible cracks. ⑥ • Tool and bolt heads have to be tightened properly, so that they do not loosen during operation. ⑦ • Secure the workpiece against slipping. ⑧ • Always make sure that your footing is secure, maintain your balance, and never work on a ladder or above your head. ⑨ • Ensure proper ventilation in the work area. Naked flames, fire, open ignition sources and smoking are prohibited in the vicinity of the work area. ⑩ • For avoiding Belüftung im Arbeitsraum sorgen! Offene Flamme, Feuer, offene Zündquelle und Rauchen in der Umgebung des Arbeitsbereiches verbieten! ⑪ • Mit dem Winkelschleifer stets ausreichend Abstand zum Körper halten! ⑫ • Stets für einen sicheren Stand sorgen, Gleichgewicht halten und niemals auf einer Leiter oder über Kopf arbeiten! ⑬ • Für ausreichende Belüftung im Arbeitsraum sorgen! Offene Flamme, Feuer, offene Zündquelle und Rauchen in der Umgebung des Arbeitsbereiches verbieten! ⑭ • Mit dem Winkelschleifer stets ausreichend Abstand zum Körper halten! ⑮ • Winkelschleifer nur mit rotierendem Werkzeug an das Werkstück ansetzen und erst ausschalten wenn kein Kontakt mehr zum Werkstück besteht! ⑯ • Nie in rotierende Werkzeuge hineingreifen und diese auch nicht kurz nach der Verwendung anfassen – Werkzeuge werden beim Gebrauch heiß! ⑰ • Den Winkelschleifer niemals ablegen, bevor das Einsatzwerkzeug völlig zum Stillstand gekommen ist! ⑱ • Keinen starken Druck auf das Werkstück ausüben! ⑲ • Zwingend den separaten Handgriff des Winkelschleifers verwenden! ⑳ • Bei Verwendung der Werkzeuge darauf achten, dass die Vorschubrichtung am Werkstück immer entgegen der Rotationsrichtung des Werkzeuges (gegenläufig) erfolgt! ⑳ • Die Werkzeuge müssen regelmäßig gereinigt werden! ⑳ • Die Spannflächen müssen von Verschmutzungen, Fett, Öl und Wasser gereinigt werden! ⑳ • Eine Instandhaltung oder Änderung der Werkzeuge (z.B. Nachschleifen oder Auswuchten) ist nicht zulässig! ⑳ • Immer persönliche Schutzausrüstung tragen – Schutzhörer, Staubmaske (mindestens Filterklasse FFP2), Gehörschützer sowie Schutzhandschuhe! ⑳

Mounting tools

1. Unplug the angle grinder from the mains. Remove the battery from battery-operated angle grinders. ① 2. Mount the separate wolfcraft dust extraction hood (article no. 4399.000) on the angle grinder as described in the included installation instructions. ② 3. Check the tool for damage and visible cracks – never use damaged tools. ③ 4. Press the lock button of the angle grinder and screw the tool onto the thread clockwise. Place an AF 19 spanner on the clamping surfaces of the tool (which have to be cleaned in advance) and rotate clockwise to tighten. ④ 5. Werkzeug auf Beschädigungen und sichtbare Risse prüfen – beschädigte Werkzeuge auf keinen Fall verwenden! ⑤ Die Feststelltaste des Winkelschleifers drücken und das Werkzeug im Uhrzeigersinn auf das Gewinde drehen. Dazu einen Maulschlüssel SW 19 an den vorab gereinigten Spannflächen des Werkzeuges ansetzen und im Uhrzeigersinn festziehen. Ein Verlängern des Schlusses oder das Festziehen mithilfe von Hammerschlägen ist nicht zulässig. Abschließend den Festen Sitz überprüfen. ⑥ Netzstecker wieder einstecken bzw. Akku einsetzen und bei einem Probelauf prüfen, ob das Werkzeug ohne erkennbare Unwucht läuft. Im Zweifel erneut montieren oder ersetzen.

Werkzeuge montieren

1. Netzstecker des Winkelschleifers ziehen! Bei Akkubetrieb: bauen Winkelschleifer Akku entnehmen! ① 2. Separate wolfcraft Absaughaube (Art. Nr. 4399.000) anhand beiliegender Montageanweisung auf den Winkelschleifer montieren! ② 3. Werkzeug auf Beschädigungen und sichtbare Risse prüfen – beschädigte Werkzeuge auf keinen Fall verwenden! ③ Die Feststelltaste des Winkelschleifers drücken und das Werkzeug im Uhrzeigersinn auf das Gewinde drehen. Dazu einen Maulschlüssel SW 19 an den vorab gereinigten Spannflächen des Werkzeuges ansetzen und im Uhrzeigersinn festziehen. Ein Verlängern des Schlusses oder das Festziehen mithilfe von Hammerschlägen ist nicht zulässig. Abschließend den Festen Sitz überprüfen. ④ Netzstecker wieder einstecken bzw. Akku einsetzen und bei einem Probelauf prüfen, ob das Werkzeug ohne erkennbare Unwucht läuft. Im Zweifel erneut montieren oder ersetzen.

Bei Fragen kontaktieren Sie bitte unseren Customer Service unter der Rufnummer 02 26 51-0

wolfcraft GmbH, Wolffstraße 1, 56746 Kempenich, Germany

④ Sicherheitshinweise zur Verwendung der Raspeln und Frässcheiben mit dem Winkelschleifer (Artikelnummern 4385.000, 4386.000, 4387.000)

CAUTION:

Vor Verwendung der Werkzeuge lesen Sie bitte unbedingt alle Sicherheitshinweise und Anweisungen der Bedienungsanleitung Ihres Winkelschleifers und der wolfcraft Absaughaube (diese ist im Set 4400.000 individuell als Artikel no. 4399.000)! Die Werkzeuge dürfen nur von ausgebildeten und erfahrenen Personen, die den Umgang mit Werkzeugen beherrschen, benutzt werden!

Intended purpose

The rasps and carving discs may only be used for cutting, milling, rasping or shaping wood. The wood may not contain any stone or metal objects, such as nails. ② Das Raspen und Frässcheiben dürfen ausschließlich zum Schneiden, Fräsen, Raspen oder Formen von Holz verwendet werden! Das Holz darf keine Stein- oder Metalleneinschlüsse wie z.B. Nägel enthalten. ② Sie dürfen nur mit geeigneten Winkelschleifern (4399.000), und only at speeds up to the permissible limit (12.500 RPM) eingesetzt und bis zur zugelassenen Drehzahlgrenze (12.500 RPM) betrieben werden!

Erlaubter Einsatzzweck

Die Raspen und Frässcheiben dürfen ausschließlich zum Schneiden, Fräsen, Raspen oder Formen von Holz verwendet werden! Das Holz darf keine Stein- oder Metalleneinschlüsse wie z.B. Nägel enthalten. ② Sie dürfen nur mit geeigneten Winkelschleifern (4399.000), und only at speeds up to the permissible limit (12.500 RPM) eingesetzt und bis zur zugelassenen Drehzahlgrenze (12.500 RPM) betrieben werden!

Using tools safely

• Always install the wolfcraft dust extraction hood on the angle grinder and use it in combination with a suitable vacuum cleaner. ③ • The maximum speed specified on the tool must not be exceeded. The speed range (max. 12,500 RPM) must be observed. ④ • Use the dust extraction hood on the angle grinder. ⑤ • Do not use tools with visible cracks. ⑥ • Tool and bolt heads have to be tightened properly, so that they do not loosen during operation. ⑦ • Secure the workpiece against slipping. ⑧ • Always make sure that your footing is secure, maintain your balance, and never work on a ladder or above your head. ⑨ • Ensure proper ventilation in the work area. Naked flames, fire, open ignition sources and smoking are prohibited in the vicinity of the work area. ⑩ • For avoiding Belüftung im Arbeitsraum sorgen! Offene Flamme, Feuer, offene Zündquelle und Rauchen in der Umgebung des Arbeitsbereiches verbieten! ⑪ • Mit dem Winkelschleifer stets ausreichend Abstand zum Körper halten! ⑫ • Stets für einen sicheren Stand sorgen, Gleichgewicht halten und niemals auf einer Leiter oder über Kopf arbeiten! ⑬ • Für ausreichende Belüftung im Arbeitsraum sorgen! Offene Flamme, Feuer, offene Zündquelle und Rauchen in der Umgebung des Arbeitsbereiches verbieten! ⑭ • Mit dem Winkelschleifer stets ausreichend Abstand zum Körper halten! ⑮ • Winkelschleifer nur mit rotierendem Werkzeug an das Werkstück ansetzen und erst ausschalten wenn kein Kontakt mehr zum Werkstück besteht! ⑯ • Nie in rotierende Werkzeuge hineingreifen und diese auch nicht kurz nach der Verwendung anfassen – Werkzeuge werden beim Gebrauch heiß! ⑰ • Den Winkelschleifer niemals ablegen, bevor das Einsatzwerkzeug völlig zum Stillstand gekommen ist! ⑱ • Keinen starken Druck auf das Werkstück ausüben! ⑲ • Zwingend den separaten Handgriff des Winkelschleifers verwenden! ⑳ • Bei Verwendung der Werkzeuge darauf achten, dass die Vorschubrichtung am Werkstück immer entgegen der Rotationsrichtung des Werkzeuges (gegenläufig) erfolgt! ⑳ • Die Werkzeuge müssen regelmäßig gereinigt werden! ⑳ • Die Spannflächen müssen von Verschmutzungen, Fett, Öl und Wasser gereinigt werden! ⑳ • Eine Instandhaltung oder Änderung der Werkzeuge (z.B. Nachschleifen oder Auswuchten) ist nicht zulässig! ⑳ • Immer persönliche Schutzausrüstung tragen – Schutzhörer, Staubmaske (mindestens Filterklasse FFP2), Gehörschützer sowie Schutzhandschuhe! ⑳

Mounting tools

1. Unplug the angle grinder from the mains. Remove the battery from battery-operated angle grinders. ① 2. Mount the separate wolfcraft dust extraction hood (article no. 4399.000) on the angle grinder as described in the included installation instructions. ② 3. Check the tool for damage and visible cracks – never use damaged tools. ③ 4. Press the lock button of the angle grinder and screw the tool onto the thread clockwise. Place an AF 19 spanner on the clamping surfaces of the tool (which have to be cleaned in advance) and rotate clockwise to tighten. ④ 5. Werkzeug auf Beschädigungen und sichtbare Risse prüfen – beschädigte Werkzeuge auf keinen Fall verwenden! ⑤ Die Feststelltaste des Winkelschleifers drücken und das Werkzeug im Uhrzeigersinn auf das Gewinde drehen. Dazu einen Maulschlüssel SW 19 an den vorab gereinigten Spannflächen des Werkzeuges ansetzen und im Uhrzeigersinn festziehen. Ein Verlängern des Schlusses oder das Festziehen mithilfe von Hammerschlägen ist nicht zulässig. Abschließend den Festen Sitz überprüfen. ⑥ Netzstecker wieder einstecken bzw. Akku einsetzen und bei einem Probelauf prüfen, ob das Werkzeug ohne erkennbare Unwucht läuft. Im Zweifel erneut montieren oder ersetzen.

Werkzeuge montieren

1. Netzstecker des Winkelschleifers ziehen! Bei Akkubetrieb: bauen Winkelschleifer Akku entnehmen! ① 2. Separate wolfcraft Absaughaube (Art. Nr. 4399.000) anhand beiliegender Montageanweisung auf den Winkelschleifer montieren! ② 3. Werkzeug auf Beschädigungen und sichtbare Risse prüfen – beschädigte Werkzeuge auf keinen Fall verwenden! ③ Die Feststelltaste des Winkelschleifers drücken und das Werkzeug im Uhrzeigersinn auf das Gewinde drehen. Dazu einen Maulschlüssel SW 19 an den vorab gereinigten Spannflächen des Werkzeuges ansetzen und im Uhrzeigersinn festziehen. Ein Verlängern des Schlusses oder das

